

bergen
» fredag 3
12 januar 96

Dagens program:

KL. 10.00

Seminar, Sardinien USF

KL. 15.00:

The 20th Century Ghosts (DK)

Andy Warhol, Commedia Futura,
Scene USF.

KL. 18.00:

Virpi Pahkinen (S) *Iridium*

Arja Raatikainen (SF) *3 to 12*,
Danseteateret.

KL. 20.00:

Nya Västanå Teater (S)

I domarenskepnad,
Teatergarasjen

KL. 21.30:

Student Teatret (SF)

The Communist and the Christian
Røkeriet USF.

Billettbestilling tlf. 55 23 23 15

Forsalg: Kulturhuset USF og Bergen Kino
alle dager 11.00 - 23.00



//Nrdsk
scnknst/mt
Tsnårs@skftt

//Nrdsk
scnknst/mt
Tsnårs@skftt

//Nrdsk
scnknst/mt
Tsnårs@skftt

På grunn av databebyrde går et intervju med *The 20th Century Ghosts* dessverre ut. Istedet sender vi et utdrag fra gårdsdagens BAK-truppen IRC.

/join #BAK

<ulver> I am me
*** Action: pepe greets joergen! (but aren't you on stage?)
<ulver> I am you
<ulver> Are you me?
*** Action: pepe asks BAK-Truppen to JUMPI
<ulver> Incognito.....
<jonb> is the show on?
*** Action: ulver looks at himself
<pepe> jump jump jump
<Incognito> yyes...
<Hybrid> market-leninism? Today, people who retire are supported via wealth that is ultimately created by industry. Mentioning goods...
*** Action: ulver looks into computer
<pepe> one o clock two o clock three a clock rock
*** Action: ulver sticks his head into screen
<pepe> four o clock five o clock six o clock rock
<grok-song> sing it pepe
*** Action: ulver looks over mountain
<grok-song> the show has now started
<pepe> seven a clock eight a clock nine a clock rock
<Incognito> inconito salutes plaster in the garage grok-song can you bring my greetings forward?
*** Action: ulver looks at himself
<pepe> weere gonna rock rock rock tonite
<grok-song> eirk is reading the first monologue
*** Action: ulver is jetzt in bergen....hmmmmm
<Hybrid> As industry becomes more efficient, there will be more wealth, allowing people to spend more time

going to performances

*** Action: ulver drags his mind back on top of mountain
<pepe> froy: can u keep us updated with whats going on at stage?
<grok-song> hybrid, i hope there are enough good performances for people to go to
<grok-song> money is there for all to buy
<grok-song> ill write a @ when its a line from the show
<grok-song> @you should move your head before its dead
hagbart.nvg.unit.no :No such server
<Hybrid> grok-song, I would'nt know, I'm busy picking away at my keyboard
*** Action: ulver moves head down valley
<pepe> who is calling?
<jonb> when ahead is full of lead ,it is already dead
<grok-song> oops, net split
<pepe> oooops!!! help!! help!! net split!
<Hybrid> a net-split?
*** Action: ulver wonders whatever happened to sign of froy...
<pepe> Hello Terje Dragseth!
<Hybrid> really? a netsplit?
<pepe> Are u there in the audience, Terje

Dragseth?

*** Action: ulver thinks maybe sign of froy signed off
<pepe> ping
<Hybrid> i hope there is an audience
<grok-song> pepe we're here
<Incognito> how is the show clays?
<grok-song> incog, its good
<pepe> ping
<Hybrid> pong
<grok-song> we've just gotten to the phineas gage part
*** froy has joined channel #bak
*** Knulp has joined channel #bak
<ulver> Are you really there?
<Knulp> Good to see u back
<froy> netjoined - great!
<ulver> I think pepe is not there, but here
<grok-song> does nayopne have any questions to ask toe performers
<Hybrid> no netsplit after all?
<grok-song> ulver, is who really here
<pepe> Can u jump, BAK-Truppen?
<pepe> Jump!
<grok-song> ulver, is who really here
*** Action: ulver wonders too
<jonb> what do your footsteps sound like?
<Hybrid> Ask the performers: don't you have anything to do?
<froy> something like splash,splash
<pepe> Jump high, Bak-Truppen. On one leg!
<Knulp> Which scape is on in your space?

*** Action: ulver thinks audience should get up & give some footsteps!!
<jonb> yeah splash splash!!
<ulver> If you give something away....
<pepe> slish splash I say gosh!
<ulver> You'll get plenty back!
<ulver> blang blang
<Incognito> yesterday i really did miss some participation from the audience.



Bergens Tidende

SAS

//Nrdsk scnknst/mt Tsnårs@skftt er utgitt av Danse- og Teatersentrum, Oslo.

Redaksjon: Torill Bråten, Ole Klemsdal, Kristian Seltun, Pål Ulfstein.

Fra *I Domarens Skepnad*, foto Brita Olsson

Kropp uten grenser

- Forestillingen *3 to 12* har som alt annet av mitt arbeide å gjøre med ritualer, med et indre menneskelig rom og karakterer av indre menneskelige krefter. Denne forestillingen er en ny reise for meg, men til forskjell fra mine tidligere arbeider setter denne mer fokus på det å forsøke å finne den menneskelige essensen. I dag har vi tapt vår menneskelige kraft. Jeg prøver, med dansen, å komme tilbake til de troskyldige, rene menneskelige følelser. De må jeg finne i meg selv, sier den finske danseren Arja Raatikainen.

Du bruker elementer fra asiatisk dans med vekt på butho, og blander det med klassisk dans. Hvilken effekt har det på ditt arbeid?

- Det er ikke riktig at jeg gjør bruk av klassisk dans, jeg danser moderne. For å svare på spørsmålet så er alt jeg har gjort før, alt jeg har opplevd og "samlet", hele tiden tilstede når jeg danser, og har innflytelse på hvordan jeg danser. Det er mange elementer av moderne vestlandsk dans å se i mine forestillinger.

Møtet med butho, som var veldig sterkt og kraftfullt, gjorde at jeg begynte å se ting annerledes. Butho er en måte å gå inn i seg selv på, søke dypere - den gir nye elementer til å oppdage seg selv. Den er et redskap til å skape sitt eget. Jeg kopierer ikke, men lar meg inspirere og bruker det på min måte. Selv om jeg er preget av asiatisk dans føler jeg meg allikevel som en finsk danser, et usikkert men dypt følende lite menneske.

Er det typisk finsk?

- Jeg vet ikke, det er veldig vanskelig å si om noe er typisk finsk. Hva er svensk, norsk eller nordisk? Du kan ikke avgrense - det viktige for meg er hva mennesket er. Man kan selvsagt finne forskjellige

stiler og perspektiver i de ulike land, også i dans og teater, men det er av underordnet betydning.

Hvordan forholder du deg da til denne identitetssøkende festivalen?

- Det er viktig å samle mennesker og snakke om emner som kunst. Spesielt i de små nordiske landene, fordi det er så mye som velter over oss fra andre land. Vi må være bevisste på hvem og hva vi er. Vi lever i forskjellige land med ulik kulturell bakgrunn og historie. Alt dette bærer vi med oss. Derfor er det viktig å snakke sammen og vise hva vi gjør, dele våre erfaringer.

Har du sett noen svenske eller islandske danseforestillinger du kan si holder på med en nordisk trend, som du også er en del av?

- Det er vanskelig å si. Jeg har sett dans i lang tid og kan ikke umiddelbart si at jeg har oppdaget en slik trend. Allikevel er jeg sikker på at vi finner like karaktertrekk hvis vi ser grundig nok. For ikke så lenge siden hadde vi en finsk dansekveld i

Stockholm, og svenskene sa at vi hadde vår egen finske måte å gjøre det på, en kraftfull måte.

Man har aldri gravet dypt nok i klargjøring av en slik nordisk identitet, vi ligger fortsatt og søker på overflaten. Du kan nok finne tendenser mellom min dans og grupper fra andre land i Norden.

Karakteristisk for Norden, og kanskje spesielt for Finland, er imidlertid at vi går veldig dypt ned i ting - kanskje noen ganger for dypt, fordi man trenger også overflatens luft slik at publikum også kan få egne bilder. Allikevel vil en finne likhetstrekk i nær sagt alt mulig hvis man graver nok. Men i dag er kunst så knyttet til penger at det nesten er umulig å snakke om kunst i seg selv. Slik kan en nordisk tendens i prinsippet skapes fra kulturpolitisk hold, der de avgjør hvem som får



foto: Sakari Viika

støtte. Det er derfor viktig at vi møtes og diskuterer hva vi ser.

Til slutt. Hva du vil formidle gjennom dansen?

- Alle mine arbeider har vært ritualer eller oppdagelsesferder, og jeg prøver å finne vidheten og tidløsheten i den menneskelige kroppen. Jeg vil ikke lære bort noe. Kunst bør ikke være pedagogisk. Dansen må ha et slags rom rundt. I mitt arbeide med forestillinger går jeg sakte frem og analyserer hva jeg gjør, men jeg ønsker allikevel å la noe ved mitt arbeide stå åpent, så publikum kan få deres egen reise når de ser på.

Dans er alltid kropp, sinn og ånd, aldri kun kroppsbevegelser. De tre delene henger sammen slik at du ikke kan se dem adskilt.

Men i dansen kjemper du mot kroppens grenser.

- Jeg mener det er sinnet som lager grensene, ikke kroppen. Men det hele henger sammen. Vi er mennesker og må forholde oss til det.

Men du kan ikke fly på scenen?

- Jovisst.

**Augustin
Hotel**



Rommet forteller

Kristian Smeds har regissert og skrevet det finske Student Teatrets *The Communist and the Christian*, et stykke som omhandler et fiktivt møte mellom fengselsmisjonæren Mathilda Wrede og forfatteren Elvi Sinervo. Smeds har parallelt arbeidet frem tekst og forestilling.

- Dramaturgien nedfeller seg slik at det er umulig å skille teksten fra det en ser, ordene og situasjonen som utspiller seg kan ikke stå hver for seg. Jeg lager forestillinger, ikke tekster.

I de seneste tiårene har mange arbeidet særlig med det visuelle i teatret, noen med en ren visuell dramaturgi. Når du har valgt å arbeide så tett med tekster - kan du relatere det til vår egen tid på en særlig måte?

Teatret jeg lager er veldig visuelt, rekvisitter og rommet som vi bruker betyr mye. Rommet er selve hjernen. Likevel kommer teksten tilbake. Nå, etter at vi har sprengt den lineære dramaturgien fullstendig, vil folk slappe av og tro på en historie igjen. På det dypeste planet er teater historiefortelling. Det er mange måter å gjøre det på, men alltid er det slik at noen forteller noe til andre. Det er hovedpoenget. Jeg tror den enkle fortellingen kommer tilbake. Jeg kan se for meg en forestilling hvor en person kommer med en bok og starter å fortelle en historie - og at det er alt vi trenger. I vårt stykke er det ikke noe plot, men likevel er alt med i en form som er hel. Det er ikke vanskelig å forstå hva som skjer på scenen.

Hvordan arbeider skuespillerne i forhold til situasjonene?

- Vi har veldig hard psykisk-fysisk trening. De ytre bevegelsene hos skuespillerne er dempede, mens de indre bevegelsene er dype og kraftige. Jeg blir dårlig av å gå i teatret og se at de spiller. Livet er for oss likevel så fullt av skuespill og falskhets. Jeg kan ikke tro hva det er de gjør, og derfor forteller jeg aldri skuespillerne hva de skal føle. De har selv en impuls og den må de bruke.

Du regisserer et studentteater, her i landet er vi vant med revy og kabaret fra den kanten -

- Studentteatret i Finland har høy anseelse. Mange av de virkelig gode regissørene kommer gjerne dit for å arbeide, for der får de lov til å gjøre hva de vil - det kan de ikke i institusjonsteatrene. Der er ofte arbeidspresset høyt og en kan ikke forvente for mye av skuespillerne. I studentteatret har vi bedre tid, og vi kan prøve oss frem gjennom en lang prøveperiode. Blandingen av amatører og profesjonelle gir også et fruktbart utgangspunkt, særlig blandt skuespillerne som innehar vidt ulike spillestiler.

Student Teatret spiller *The Communist and the Christian* på Røkeriet USF i kveld kl. 21.30 og i morgen kl. 15.00. Et meget fyldig synopsis legges ut før forestillingen!